

〔埠利忌卡隆益合〕 〔埠辟地云號益均〕 〔埠華高雲源利金〕 〔理代屬英〕

利埠 號綸裕 城多

Yee Lun Ark Kee & Co
534 Fisgard St. P. O. Box 1514 Victoria, B. C.

特辦大帮絲苗新花
萱粘以及祖國所有
貨品俱各齊備
僑胞賜顧價錢克己
最近行情單印便
函索即奉

關彝勳謹啟

▲承受告白
啟者叻叻埠黃利號
瓜菜生菓欄原日係
甄明富伍于泮等合
伴同做現因各件志
圖別業願將生意全
盤架生什物貨載車
壹架一概頂與李洪
益堂承受訂期九月
拾五號在舖當眾交
易如有唐番欠揭數
項等情於該舖有關
係轉轉未清者祈早
日到來取妥自交易
之後承受人概不支
理先字佈告以免後
論
李洪益

接整水龍
本號承接修整水龍
喉并裝冷熱水龍電
燈自來火等件自備
大車裝載各樣器具
到門修整甚為利便
并以廉價相就華友
光顧由電話通知從
應速命
電話詩麼三九二九

▲花柳醫方第一功
 弟因花柳遺毒。日坐愁城。或見骨節痛煩。或見皮膚痕瘡。種種弊病。難出于口。治藥求遍。病無稍減。隨購奇生行所製花柳搜毒酒。合花柳搜毒丸。輪次治理。數年苦疾。藉以告痊。弟德戴二天。謹掬愚誠。力行介紹。

僑英 Rex Cafe P.O. Box 34
 Wawala, N. K. Canada

劉春恭

商代代理特別權利

奇生行通客
 Kay Sang Hong Co.,
 St., San Francisco, Cal. U. S. A.

弟因先天不足。後天失調。體質虛弱。唇干舌燥。拾有餘年。因工傷。勞神。時見夜夢。悸。難安枕席。精潮散。骨刺腰。頭暈眼花。飲食。味。有時天氣。必見外感。日久。徒喚奈何。同伴偶報。章。寄生行所製三鞭補腎丸之主治。以。勸弟嘗試。弟即。銀十元。購同。用。大覺精神。再付半料。及。遺固精丸一合。流調用。從此心。兩固。壯健異常。此良藥行世。扶。濟。人羣。幸。